

SIDELETTER FÜR ANSCHAFFUNGEN IM RAHMEN VON HORIZON EUROPE-PROJEKTEN

SIDELETTER FOR PURCHASES IN HORIZON EUROPE PROJECTS

Wir ersuchen um Kenntnisnahme der folgenden Bestimmungen, die mit der Unterzeichnung Ihres Vertrages akzeptierte Vertragsbestandteile darstellen.

Please take note of the following provisions, which by signing the contract become an integral part of the contract.

Folgende Bestimmungen der Finanzierungsvereinbarung (Grant Agreement) sind auch vom/von der leistenden Vertragspartner:in einzuhalten:

Furthermore the following provisions of the Grant Agreement also apply to the performing contractor:

- **Interessenskonflikt (Art. 12 GA):** Vermeidung jeglicher Situationen, die die unvoreingenommene und objektive Durchführung des Vertrages beeinflussen beziehungsweise behindern können (z.B. familiäre, emotionale, politische oder nationale Affinität, wirtschaftliche Interessen oder jegliche sonstige direkte oder indirekte Interessen).
- ***Conflict of interests (art. 12 GA):*** *Avoidance of any situation that could influence, respectively compromise the impartial and objective implementation of the contract (e.g. family, emotional life, political or national affinity, economic interest or any other direct or indirect interest).*

Bitte beachten Sie, dass im Zusammenhang mit dem Vertrag personenbezogene Daten gegenüber den Organen und Einrichtungen der Europäischen Union offengelegt und gemeldet werden können. Die datenschutzrechtlichen Informationen zu den Verarbeitungen durch die Organe und Einrichtungen der Europäischen Union, sind unter <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/support/legalnotice> abrufbar.

Please note that in the context of the contract, personal data may be disclosed and reported to the institutions and bodies of the European Union. The data protection information on the processing operations carried out by the institutions and bodies of the European Union is available at <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/support/legalnotice>.

Rechtlich verbindlich ist die deutsche Fassung dieses Sideletters. Im Falle von Streitigkeiten geht die deutsche Fassung der englischen Übersetzung vor.

The German version of this sideletter shall be legally binding. In the event of discrepancies between the German version and the English translation, the German version shall prevail.